



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 34

Freitag, 25. Februar 2022

Nummer 08

## Umkircher Wochenmarkt



samstags  
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem **Gutshof**

### Wochenmarkt auf dem Gutshof

Samstags von 7:30 Uhr bis 12:30 Uhr findet der Wochenmarkt auf dem Gutshofplatz statt. Landwirte und Händler aus der Region bieten ihre frischen Erzeugnisse an. Es finden sich Obst und Gemüse, einmal im Monat Honig, ein bis zweimal im Monat gibt es Olivenöl und Oliven aus Tunesien. Alle diese Angebote kommen ohne weite Transportwege, (außer Olivenöl) direkt vom Erzeuger, auf den Markt. Mit Ihrem Einkauf unterstützen Sie den Umweltschutz und die regionale Landwirtschaft.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## Für Sie aktuell im neuen VHS-Programm! SPRACHEN LERNEN – GANZ EINFACH BEI DER VHS UMKIRCH

Buchen Sie einfach die folgenden Kurse:



### Französisch Konversation (B1)

*Birgit Bernstein-Hodapp, Französischlehrerin*

Schauen Sie einmal unverbindlich und kostenfrei zur eigenen Orientierung und Beratung in der ersten Unterrichtsstunde vorbei. Im Mittelpunkt dieses Kurses stehen die Interessen der Teilnehmer. Es werden aktuelle Themen behandelt und bei Bedarf Grammatikkenntnisse erweitert. Das Lehrmaterial wird gegen einen Unkostenbeitrag von der Dozentin zur Verfügung gestellt. Neue Teilnehmer/-innen oder Quereinsteiger/-innen sind herzlich willkommen

**408.060**

**Termin:** Mittwoch, 9. März 2022, 18:30 - 20:00 Uhr

**Dauer:** 8 Termine

**Kosten:** € 46,--

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26



### Französisch für fortgeschrittene Anfänger (A1)

*Birgit Bernstein-Hodapp, Französischlehrerin*

Verfügen Sie schon über wenige wenn auch nicht ganz vollständige Grundkenntnisse (wie z.B. die Aussprache oder kleine Alltagssätze etc.) oder Sie möchten Ihr Grundschulfranzösisch wieder auffrischen? Dann sind Sie in diesem Kurs herzlich willkommen! In entspannter Atmosphäre können Sie einfache Grundkenntnisse im Alltagsfranzösisch erwerben. Das Lehrwerk „On y va!“ vom Hueber-Verlag bietet eine gute Orientierung, aber wichtiger ist es, auf Ihre Wünsche und auf Ihren Kenntnisstand einzugehen. Ab Lektion 7, On y va!, Band 1 Hueber Verlag Neue Teilnehmer/-innen sind herzlich willkommen.

**408.080**

**Termin:** Mittwoch, 9. März 2022, 20:00 - 21:30 Uhr

**Dauer:** 8 Termine

**Kosten:** € 46,--

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

### Französisch Konversation (B2)

*Birgit Bernstein-Hodapp, Französischlehrerin*

Haben Sie Lust und Zeit, wieder Ihre Französischkenntnisse zu aktivieren? Haben Sie Freude am Sprechen und unterhalten sich gern über aktuelle und auch literarische Themen und beherrschen Sie die gängigsten Zeitformen? Im Mittelpunkt dieses Kurses stehen die Interessen der Teilnehmer. Es werden aktuelle Themen behandelt und bei Bedarf Grammatikkenntnisse erweitert. Vorkenntnisse aller Zeitformen erforderlich. **Sie sind bei uns herzlich willkommen!** Materialkosten für Kursmaterial werden von der Kursleiterin erhoben.

**408.090**

**Termin:** Donnerstag, 10. März 2022, 20:00 - 21:30 Uhr

**Dauer:** 12 Termine

**Kosten:** € 69,--

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

### Italienisch Konversation am Vormittag (C1)

*Mirko Tedde, Italienisch-Dozent*

Schauen Sie einmal unverbindlich und kostenfrei zur eigenen Orientierung und Beratung in der ersten Unterrichtsstunde vorbei. Durante questo corso di conversazione verranno affrontate le seguenti tematiche: esercizi di comprensione, spiegazioni grammaticali, training di lettura di testi attuali come anche traduzione. Il tutto in una simpatica atmosfera familiare. Il materiale didattico per le

lezioni verrà fornito dall'insegnante. Der Lehrer wird während des Unterrichts die Kursmaterialien angeben. Neue Teilnehmer/-innen oder Quereinsteiger/-innen sind herzlich willkommen.

**409.040**

**Termin:** Freitag, 11. März 2022, 09:30 - 11:00 Uhr

**Dauer:** 15 Termine

**Kosten:** € 85,--

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

### Italienisch – A1 Anfängerkurs – ab Unit 4/5 des Kursbuches

*Mirko Tedde, Italienisch-Dozent*

Dieser Kurs ist geeignet für Personen, die geringe oder keine Vorkenntnisse haben. Sie lernen, Grundsituationen des Alltags sprachlich zu meistern. Die gesprochene Sprache steht im Vordergrund. Der Kurs beginnt mit der Einheit 4/5 des Kursbuchs. Lehrbuch: Kursbuch Espresso A1

**409.050**

**Termin:** Freitag, 11. März 2022, 11:10 - 12:40 Uhr

**Dauer:** 15 Termine

**Kosten:** € 85,--

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

### Spanisch I (A1) Anfängerkurs

*Laura Chávez Díaz, Spanischlehrerin*

Unter Anleitung unserer beliebten und erfahrenen Spanischlehrerin lernen Sie nach erprobten Lernmethoden die Grundlagen vor allem des Sprechens der spanischen Sprache. Lehrbuch: Con Gusto A 1, ab Unidad 1

**422.000**

**Termin:** Montag, 7. März 2022, 20:00 - 21:30 Uhr

**Dauer:** 15 Termine

**Kosten:** € 85,--

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

### Spanisch Conversación y gramática B1

*Laura Chávez Díaz, Spanischlehrerin*

In diesem Kurs können Sie das einmal Gelernte wiederholen und vertiefen. Ihre Sprachkenntnisse werden nicht vorrangig erweitert, sondern gefestigt, und Sie werden im Sprechen sicherer. Lehrbuch: Caminos de los Andes

**422.020**

**Termin:** Dienstag, 8. März 2022, 20:00 - 21:30 Uhr

**Dauer:** 15 Termine

**Kosten:** € 85,--

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

### Spanisch VII (A2)

*Laura Chávez Díaz, Spanischlehrerin*

Dieser Kurs richtet sich an fortgeschrittene Anfänger und Quereinsteiger. Wir erweitern die Kenntnisse in Vokabular und Grammatik mit Situationen aus dem Alltag und üben das freie Reden. Lehrbuch: Con Gusto A 2, ab Unidad 5 Neue Teilnehmer/-innen oder Quereinsteiger/-innen sind herzlich willkommen.

**422.050**

**Termin:** Montag, 7. März 2022, 18:30 - 20:00 Uhr

**Dauer:** 15 Termine

**Kosten:** € 85,--

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus, 1. OG, Raum 26

## Übersicht zur Absonderungspflicht von positiv getesteten Personen, Haushaltsangehörigen und engen Kontaktpersonen

<b>Berechnung der Absonderung:</b> Die Absonderungsdauer berechnet sich ab dem Tag (= Tag „0“) der Probenahme für Infizierte und Haushaltskontakte bzw. ab Tag des letzten Kontaktes bei engen Kontaktpersonen. <b>Beispielrechnung:</b> Positiver Schnelltest am 16.02.2022 (= Tag „0“). Letzter Tag der Absonderung ist am 26.02.2022 (= Tag 10). Freitestung möglich ab 23.02.2022 (= Tag 7).			
	frisch geimpft/ geboostert/ genesen <sup>1</sup>	nicht immunisiert	
<b>1. Allgemeine Regelung (privates Umfeld)</b>			
positiv getestete Person (Primärfall)	Absonderung ab Kenntnis des positiven Tests <b>10 Tage</b> Absonderungsdauer gerechnet ab Tag des Erstnachweises <sup>2,3</sup>		
	Freitestung mittels Schnelltest an <b>Tag 7</b> , wenn mindestens <b>48h Symptomfreiheit</b> bestanden hat möglich <sup>5</sup>		
haushalts-angehörige Person	Keine Absonderungs- oder Testpflicht <sup>1</sup>	<b>10 Tage</b> Absonderung ab Kenntnis über positiven Test des Primärfalles (Absonderungsdauer ab Tag des Erstnachweises des Primärfalles) <sup>2,3</sup>	Freitestung mittels Schnelltest an <b>Tag 7</b> möglich <sup>6</sup>
enge Kontaktperson <sup>4,9</sup>	Keine Absonderungs- oder Testpflicht <sup>1</sup>	<b>10 Tage</b> Absonderung nach letztem Kontakt zum Primärfall <sup>3</sup>	Freitestung mittels Schnelltest an <b>Tag 7</b> möglich <sup>6</sup>
<b>2. Regelung für Beschäftigte in Krankenhäusern, Pflegeeinrichtungen, etc.</b>			
positiv getestete Person (Primärfall)	Absonderung ab Kenntnis des positiven Tests <b>10 Tage</b> Absonderungsdauer gerechnet ab Tag des Erstnachweises <sup>2,3</sup>		
	Vor Betreten der Einrichtung ab <b>Tag 7</b> ist ein verpflichtender <b>PCR-Test notwendig</b> , wenn die positiv getestete Person zuvor <b>48h symptomfrei war</b> <sup>7</sup> . Für den privaten Bereich gelten die Regelungen unter 1. Allgemeine Regelung mit Freitestung an Tag 7 mittels Schnelltest <sup>5</sup> .		
haushalts-angehörige Person	Keine Absonderungs- oder Testpflicht <sup>1</sup>	<b>10 Tage</b> Absonderung ab Kenntnis über positiven Test des Primärfalles (Absonderungsdauer ab Tag des Erstnachweises des Primärfalles) <sup>2,3</sup>	Freitestung mittels Schnelltest an <b>Tag 7</b> möglich <sup>6</sup>
enge Kontaktperson <sup>4,9</sup>	Keine Absonderungs- oder Testpflicht <sup>1</sup>	<b>10 Tage</b> Absonderung nach letztem Kontakt zum Primärfall <sup>3</sup>	Freitestung mittels Schnelltest an <b>Tag 7</b> möglich <sup>6</sup>
<b>3. Regelung für Kinder und Jugendliche in einer Kita oder Schule<sup>11</sup></b>			
Beim Auftreten eines <b>Corona-Falls</b> in einer Schulklasse oder in einer Gruppe einer Kindertageseinrichtung oder Kindertagespflege gilt eine <b>tägliche Testpflicht</b> mittels Schnelltest oder PCR-Test für den Zeitraum von <b>5 Schul-/Betreuungstagen</b>			
positiv getestete Person (Primärfall)	Absonderung ab Kenntnis des positiven Tests <b>10 Tage</b> Absonderungsdauer gerechnet ab Tag des Erstnachweises <sup>2,3</sup>		
	Freitestung mittels Schnelltest an <b>Tag 7</b> , wenn mindestens <b>48h Symptomfreiheit</b> bestanden hat möglich <sup>5</sup>		
Haushalts-angehörige Person (Kinder/ Jugendliche) <sup>10</sup>	Keine Absonderungs- oder Testpflicht <sup>1</sup>	<b>10 Tage</b> Absonderung ab Kenntnis über positiven Test des Primärfalles (Absonderungsdauer ab Tag des Erstnachweises des Primärfalles) <sup>2,3</sup>	Freitestung mittels Schnelltest an <b>Tag 5</b> möglich <sup>8</sup>
Kinder und Jugendliche als enge Kontaktperson <sup>4,9,10</sup>	Keine Absonderungs- oder Testpflicht <sup>1</sup>	<b>10 Tage</b> Absonderung nach letztem Kontakt zum Primärfall <sup>3</sup>	Freitestung mittels Schnelltest an <b>Tag 5</b> möglich <sup>8</sup>

- (1) „Quarantänebefreite Personen“ (von der Absonderungs- und Testpflicht befreit) sind asymptomatische nicht positiv getestete:
  1. Personen, die zwei Impfungen gegen das Coronavirus erhalten haben und deren Nachweis nicht weniger als 15 Tage und nicht mehr als 90 Tage ab der letzten Impfung zurückliegt,
  2. genesene Personen, deren PCR-Nachweis hinsichtlich des Vorliegens einer vorherigen Infektion mit dem Coronavirus nicht weniger als 28 Tage und nicht mehr als 90 Tage ab Abnahme zurückliegt,
  3. geimpfte Personen, die eine Auffrischungsimpfung erhalten haben,
  4. genesene Personen, die eine oder zwei Impfungen gegen das Coronavirus erhalten haben, wobei die Reihenfolge der Impfung und Infektion unerheblich ist.
- (2) Positiv getestete Personen müssen sich umgehend nach Information eines positiven Testergebnisses (Schnelltest/ PCR-Test) in Absonderung begeben. Nach einem positiven Selbsttest müssen diese einen Schnell- oder PCR-Test von einem Leistungserbringer nach §6 Absatz 1 TestV (z.B. Testzentrum, Apotheke, Arztpraxis) durchführen lassen. Ist das Schnell- bzw. PCR-Testergebnis positiv auf SARS-CoV2, gilt man als positiv getestete Person und muss sich für 10 Tage absondern (Freitestung möglich, siehe Punkt (5), (6), (7) und (8)). Die Absonderungspflicht beginnt mit Kenntnis des positiven Tests. Die Absonderungsdauer berechnet sich ab dem Tag der Probenahme (Tag „0“). Bei Schnelltests ist der Tag des Erstnachweises und der Tag, an dem die positiv getestete Person das Testergebnis erhält i.d.R. derselbe Tag.  
Bei einem PCR-Test sind der Tag des Erstnachweises und der Tag, an dem eine Person Kenntnis über ein positives Testergebnis erlangt i.d.R. nicht derselbe Tag (infolge der Bearbeitungsdauer im Labor). Die Absonderung endet in der Regel 10 Tage nach Ersterregernachweis (Probeentnahme oder Laboreingangsdatum, je nachdem was auf dem Nachweis steht).
- (3) Wenn der Ersterregernachweis mittels Schnelltest erfolgte und positiv ausfiel und der anschließende PCR-Test negativ ausfällt, endet die Absonderung für die positiv getestete Person, sowie deren Haushaltsangehörige und enge Kontaktpersonen nach Kenntnis über das negative PCR-Testergebnis, soweit die Person nicht zugleich enge Kontaktperson oder Haushaltsangehöriger einer anderen positiv getesteten Person ist.
- (4) „Enge Kontaktperson“ ist jede Person, die nach den jeweils geltenden Kriterien des Robert Koch-Instituts von der zuständigen Behörde als solche eingestuft wurde und nicht bereits haushaltsangehörige Person ist und der dieser Status der „engen Kontaktperson“ durch die Behörde mitgeteilt wurde.
- (5) Die Freitestung ist möglich für positiv getestete Personen und positiv getestete Jugendliche und Kinder, wenn mindestens 48 Stunden Symptomfreiheit bestanden hat: ab dem 7. Tag der Absonderung mit dem Vorliegen eines negativen Schnelltestergebnisses bei Probenentnahme frühestens an diesem Tag. Das Testergebnis ist bis zum Ablauf der ursprünglichen zehntägigen Absonderungspflicht mitzuführen und der zuständigen Behörde auf Verlangen vorzulegen.
- (6) Die Freitestung ist möglich für enge Kontaktpersonen oder Haushaltsangehörige einer positiv getesteten Person (im privaten Bereich und für „Beschäftigte in medizinisch-pflegerischen Einrichtungen“): ab dem 7. Tag der Absonderung mit dem Vorliegen eines negativen Schnelltestergebnisses bei Probenentnahme frühestens an diesem Tag. Das Testergebnis ist bis zum Ablauf der ursprünglichen zehntägigen Absonderungspflicht mitzuführen und der zuständigen Behörde auf Verlangen vorzulegen.
- (7) Positiv getestete „Beschäftigte in medizinisch-pflegerischen Einrichtungen“ wie Krankenhäusern, Pflegeeinrichtungen, etc. müssen vor Betreten der Einrichtung vor dem Ablauf der Absonderungspflicht am 10. Tag einen verpflichtenden negativen PCR-Test vorlegen. Der früheste Zeitpunkt der Probenahme kann der 6. Tag der Absonderung sein. Wenn „Beschäftigte in medizinisch-pflegerischen Einrichtungen“ zuvor 48h symptomfrei waren, dürfen diese frühestens am 7. Tag der Absonderung mit dem Vorliegen eines negativen PCR-Tests die Einrichtung wieder betreten, um ihrer Tätigkeit nachzugehen. Nach dem 10. Tag der Absonderung ist kein verpflichtender negativer PCR-Test zum Betreten der Einrichtung notwendig. Für den privaten Bereich gelten die Regelungen der CoronaVO Absonderung §3 Abs. 3 Satz 2 und §3 Abs. 4 (erläutert unter 1. Allgemeine Regelungen (privater Bereich)).
- (8) Die Freitestung ist möglich für enge Kontaktpersonen oder Haushaltsangehörige einer positiv getesteten Person, wenn es sich bei den Personen um Jugendliche und Kinder, die eine Schule, Kindertageseinrichtung oder Kindertagespflege besuchen oder dort betreut werden, handelt: ab dem 5. Tag der Absonderung mit dem Vorliegen eines negativen Schnelltestergebnisses bei Probenentnahme frühestens an diesem Tag. Das Testergebnis ist bis zum Ablauf der ursprünglichen zehntägigen Absonderungspflicht mitzuführen und der zuständigen Behörde auf Verlangen vorzulegen.
- (9) Wird im Rahmen der Ermittlung des zuständigen Gesundheitsamtes festgestellt.
- (10) In Abschnitt 3 (Regelung für Kinder und Jugendliche, die in einer Kita oder Schule betreut werden) sind die Absonderungsmaßnahmen für Kinder und Jugendliche beschrieben. Die Regelungen für Haushaltsangehörige und enge Kontaktpersonen unterscheiden sich, je nachdem ob die Kinder/Jugendlichen schul- oder betreuungspflichtig sind oder nicht. Nur für schul- oder betreuungspflichtige Kinder und Jugendliche gilt: Haushaltsangehörige Kinder und Jugendliche können sich mittels Schnelltest an Tag 5 der Absonderung freitesten. Kinder und Jugendliche als enge Kontaktperson können sich unabhängig vom Infektionsumfeld (mögliche Ansteckung kann durch Primärfall sowohl im privaten Bereich als auch im Kita- oder Schulkontext stattgefunden haben) an Tag 5 der Absonderung freitesten, da Kinder und Jugendliche im Kita- oder Schulkontext einer regelmäßigen Testpflicht unterliegen.

weitere Informationen:

**Für die Freitestung sind neben Schnelltests auch stets PCR-Tests zulässig.**

Eine Anpassung der Regelungen kann je nach epidemiologischer Situation bzw. neuen wissenschaftlichen Erkenntnissen jederzeit erforderlich sein.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Aus der Gemeinderatssitzung von Montag, den 21. Februar 2022:

#### 1. **Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 24.01.2022:**

Der Gemeinderat hat die übertarifliche Höhergruppierung eines Mitarbeiters zum 1. Januar 2022 in die Entgeltgruppe 9a beschlossen. Weiterhin hat der Gemeinderat als Grundsatzbeschluss festgehalten, dass Mitarbeiter des Bauhofs mit erfolgreich abgeschlossener handwerklicher Ausbildung in einem anerkannten Ausbildungsberuf mit einer Ausbildungsdauer von mindestens drei Jahren übertariflich nach Entgeltgruppe 6 eingruppiert werden sollen, auch wenn der Ausbildungsberuf unter 50% zur Erbringung von Bauhofleistungen benötigt wird. Sofern hiervon nicht Gebrauch gemacht wird, soll weiterhin der Beschluss vom 13.05.2019 gelten. Der Gemeinderat hat außerdem beschlossen, einem Mitarbeiter eine übertarifliche Zulage für Teamleiteraufgaben in Höhe des halben Unterschiedsbetrages zur Entgeltgruppe 7 monatlich auszubezahlen.

Schließlich wurde über die Annahme von Spenden unter 100 € und über 100 € entschieden, deren Spender namentlich nicht erwähnt werden wollen.

#### 2. **Förderung und Betrieb der Krabbelgruppe Wichtelbande e. V.**

##### **Rechnungsergebnis 2021 Haushaltsplan 2022**

##### **- Beratung und Beschlussfassung:**

Seit 2009 unterstützt die Gemeinde Umkirch die vereinsmäßig organisierte Kleinkindbetreuung Krabbelgruppe Wichtelbande mit einem Betriebskostenzuschuss in Höhe von 68 Prozent. Mit großer Mehrheit beschloss der Gemeinderat auf seiner jüngsten Sitzung, den Zuschuss auf 74,4 Prozent der Gesamtausgaben rückwirkend für das Jahr 2021 zu erhöhen. Die Wichtelbande hatte – nicht zuletzt als Folge der Coronapandemie und dem damit verbundenen Rückgang der Nachfrage nach Betreuungsplätzen ein Defizit von gut 12.000 Euro eingefahren, welches aus eigenen Mitteln nicht ausgeglichen werden kann. Anstelle von gut 127.000 Euro werden nun gut 139.700 Euro aus der Gemeinde- in die Wichtelbandenkasse fließen. Ebenfalls grünes Licht gab der Gemeinderat der Erhöhung des Betriebskostenzuschusses für das laufende Jahr auf 71,8 Prozent, jedoch unter der Prämisse, dass eine mögliche Überzahlung seitens der Wichtelbande ausgeglichen werden müsse. Was die Nachfrage nach Betreuungsplätzen angeht, berichtete die Vereinsvorsitzende Frau Weibel-Kaltwasser, könne von einer Corona-Delle mittlerweile nicht mehr die Rede sein. Schon jetzt sei die Wichtelbande bis September 2023 belegt.

#### 3. **KinderBildungsZentrum Umkirch Umbau und Erweiterung von Grundschule und KiTa - Beratung und Beschlussfassung:**

Einstimmig genehmigte der Gemeinderat Mehrausgaben in Höhe von knapp 55.000 Euro für Abdichtungs- und Blechnarbeiten an Grundschule und Kita am Kinderbildungszentrum „KiZ“. Insgesamt hatte das Gewerk mit rund 350.000 knapp 96.000 Euro über der Kostenschätzung gelegen, ein Teil der Mehrkosten war jedoch bereits in den Haushalt 2022 eingeplant worden. Ein weiteres Schieben des Gewerks, betonte der Architekt Herr Stoll vom Büro Stollarchitekten, sei nicht mehr sinnvoll, der allein die Vorlaufzeit für die Dämmmaterialbeschaffung auf zwei bis drei Monate bezifferte. Derzeit läge man mit den Um- und Anbaumaßnahmen wieder nahezu im Zeitplan, so der Planer weiter. Am Neubau sei das Kellergeschoss fertiggestellt und es würde nun mit der Stellung der Erdgeschosswände begonnen. Im Laufe des nächsten Vierteljahres sollen die weiteren Gewerke wie Trocken-, Fenster- und Lüftungsbau ausgeschrieben werden.

#### 4. **Bauhof, Franz-Heitzler-Weg 10 Dachsanierung von Halle B und Container der Wasserwirtschaft**

##### **- Beratung und Beschlussfassung**

Mit großer Mehrheit beschloss der Gemeinderat überplanmäßige Mehrausgaben in Höhe von 14.000 Euro für die Sanierung des Dachs der Halle B des Bauhofes sowie des angrenzenden Bürocontainers der Wasserwirtschaft in Höhe von insgesamt 55.000 Euro. Weitere punktuelle Reparaturen am betagten Wellernitdach seien nicht möglich, so Architekt Herr Kappeler, welcher für die Ausschreibung hinzugezogen worden war. Nicht zuletzt seit im Jahre 2019 ein Arbeiter beim Dachflicken durch das Dach gebrochen wäre, würde sich kein Handwerker mehr für weitere Reparaturen finden. Durch den neuen Dachaufbau würde nicht nur die Halle wieder wasserdicht, sondern der Bürocontainer auch vor extremer Überhitzung in den Sommermonaten geschützt, ergänzte Bauamtsleiter Herr Müllerschön.

#### 5. **Antrag auf Baugenehmigung für einen Anbau auf eine bestehende Terrasse im EG, Neubau einer Gaube und einem separaten Zugang im OG auf Flst.Nr. 2240, Beroldingerstraße 1, 79224 Umkirch, Bebauungsplan „Zwischen Hauptstraße und Rosenstraße“**

##### **- Beratung und Beschlussfassung**

Der Gemeinderat bewilligte die zwei beantragten Abweichungen vom Bebauungsplan in Form von Überschreitungen des Baufensters einstimmig.

### Appell an alle Hundehalter

Es erreichen uns immer wieder Beschwerden, dass öffentliche Anlagen, Grünflächen und Straßen als Hundeklo benutzt werden. Wir weisen in diesem Zusammenhang nochmals ausdrücklich darauf hin, dass gemäß § 15 der Polizeiverordnung der Gemeinde Umkirch der Halter oder Führer eines Hundes dafür zu sorgen hat, dass dieser seine Notdurft nicht auf Gehwegen, in Grün- und Erholungsanlagen oder in fremden Vorgärten verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu beseitigen. Bitte verwenden Sie die dafür vorgesehenen Beutel und entsorgen diese im Mülleimer. Verstöße hiergegen können mit Bußgeld geahndet werden. Wir bitten um konsequente Einhaltung dieser Vorgaben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## Baden-Württemberg kehrt in die Warnstufe zurück

Die Landesregierung hat die Corona-Verordnung angepasst und lockert mit Bedacht die Einschränkungen.

Damit gilt im Land wieder die Warnstufe und die 3G-Regelung. Der Ministerrat hat am Dienstag, 22. Februar 2022, eine Änderung der Corona-Verordnung beschlossen und damit weitere Lockerungen auf den Weg gebracht. Das bisherige und in enger Abstimmung mit Wissenschaft sowie medizinischer Praxis entwickelte Stufensystem des Landes wird beibehalten. Die Grenzwerte werden vor dem Hintergrund der derzeit dominierenden Omikron-Variante angepasst. Zudem wird die Alarmstufe II gestrichen.

### Es gilt zukünftig:

- **Basisstufe:** Zahlen und Grenzwerte der Warn- oder Alarmstufe landesweit nicht erreicht oder überschritten.
- **Warnstufe:** 7-Tage-Hospitalisierungsinzidenz (Anzahl der stationär zur Behandlung aufgenommenen Patientinnen und Patienten, die an COVID-19 erkrankt sind, je 100.000 Einwohner innerhalb von sieben Tagen) erreicht oder überschreitet 4 oder ab 250 COVID-19-Patientinnen und -Patienten auf den Intensivstationen.
- **Alarmstufe:** 7-Tage-Hospitalisierungsinzidenz (Anzahl der stationär zur Behandlung aufgenommenen Patientinnen und Patienten, die an COVID-19 erkrankt sind, je 100.000 Einwohner innerhalb von sieben Tagen) erreicht oder überschreitet 15 und ab 390 COVID-19-Patientinnen und -Patienten auf den Intensivstationen.

In der seit Mittwoch, 23. Februar 2022, greifenden Warnstufe gilt in Baden-Württemberg damit in vielen Lebensbereichen wieder die 3G-Regel statt wie bisher 2G. Dazu zählen etwa die Bereiche Gastronomie, Veranstaltungen oder Kultur, Freizeit, Messen, Bildung und körpernahe Dienstleistungen. In der Basisstufe sind in diesen Bereichen keine Zugangsbeschränkungen mehr vorgesehen, in der Alarmstufe würde hingegen wieder die 2G-Regel gelten.

Bei Veranstaltungen werden die Auslastungsgrenzen erhöht. In der Basisstufe gelten keine Zugangsbeschränkungen. In der Warnstufe sind in geschlossenen Räumen höchstens 60 Prozent der Kapazität zulässig bei einer Personenobergrenze von 6.000 Besucherinnen und Besuchern. Im Freien gelten 75 Prozent bei einer maximalen Personenanzahl von 25.000 Besucherinnen und Besuchern. In der Alarmstufe sind Veranstaltungen in geschlossenen Räumen mit höchstens 50 Prozent der Kapazität zulässig, bei einer Personenobergrenze von 2.000 Besucherinnen und Besuchern. Im Freien kann mit höchstens 50 Prozent ausgelastet werden bei einer maximalen Personenzahl von 5.000 Besucherinnen und Besuchern.

### Die Kontaktbeschränkungen für nicht geimpfte und nicht genesene Personen werden ebenfalls angepasst:

- **Basisstufe:** keine Beschränkungen
- **Warnstufe:** ein Haushalt plus zehn Personen (Geimpfte, Genesene und Kinder bis 13 Jahre zählen nicht dazu)
- **Alarmstufe:** ein Haushalt plus fünf Personen (Geimpfte, Genesene und Kinder bis 13 Jahre zählen nicht dazu)

Clubs und Diskotheken dürfen unter strengen Bedingungen wieder öffnen. In der Basisstufe gilt 3G. In der Warn- und Alarmstufe gilt, dass nur vollständig Geimpfte, Geboosterte und Genesene, die zudem zusätzlich einen tagesaktuellen, negativen Corona-Test vorweisen, eingelassen werden dürfen. Es gilt grundsätzlich die Maskenpflicht mit Ausnahme der Tanzfläche. Angepasste Regelungen gelten auch für Saunen (Basisstufe: keine Beschränkungen; Warnstufe: 3G; Alarmstufe: 2G) und Dampfbäder (Basisstufe: 3G; Warn- und Alarmstufe: 2G). Die lokalen Ausgangsbeschränkungen entfallen.

Die Maskenpflicht wird in geschlossenen öffentlichen Räumen und im ÖPNV grundsätzlich beibehalten. Personen ab 18 Jahren müssen in der Warn- und der Alarmstufe weiterhin eine FFP2- oder vergleichbare Maske tragen. Im Freien muss eine medizinische Maske getragen werden, wenn das Abstandsgebot nicht dauerhaft eingehalten werden kann.

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.baden-wuerttemberg.de](http://www.baden-wuerttemberg.de)

## Impfungen mit Biontech und Moderna künftig in den Impfstützpunkten des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald auch ohne vorherige Terminanmeldung möglich

In den Kreisimpfstützpunkten in Breisach, Müllheim und Titisee-Neustadt sind ab dem 13. Januar während der Öffnungszeiten auch spontane Impfungen ohne Termin mit Biontech und Moderna möglich. Aus organisatorischen Gründen bleibt aber weiterhin eine Terminbuchung über die Homepage des Landkreises [www.lkbh.de/impfen](http://www.lkbh.de/impfen) empfohlen.

Um alle Altersgruppen ab 12 Jahren berücksichtigen zu können, stehen an den Öffnungstagen die Impfstoffe von Biontech und Moderna zur Verfügung. Kinderimpfungen für 5 bis 11-Jährige werden separat angeboten.

Folgende Öffnungszeiten gelten in den Kreisimpfzentren bis auf Weiteres:

### BREISACH:

Stadthalle Breisach, Jahnstraße 3  
Freitag, 25.02. 11:00-18:00 Uhr

### MÜLLHEIM:

Eisenbahnstraße 14  
Mittwoch, 12:00 Uhr - 17:30 Uhr  
Donnerstag, 14:00 Uhr - 19:00 Uhr  
Freitag, 12:00 Uhr - 17:30 Uhr  
Samstag, Kinderimpfungen:  
09:00 - 12:00 Uhr  
Erwachsene: 12:00 - 15:00 Uhr

### TITISEE-NEUSTADT:

Kurhaus Titisee, Strandbadstraße 4  
Freitag: 12:30-18:30 Uhr  
Samstag, Kinderimpfungen:  
12:30-15:30 Uhr  
Erwachsene 15:30-18:30 Uhr

### Hinweise:

- Aufgrund der aktuellen Vorgaben erhalten Personen über 30 Jahren in der Regel den Impfstoff von Moderna. Personen unter 30 Jahren erhalten den Impfstoff von Biontech.
- Angeboten werden Erst-, Zweit- und Auffrischimpfungen (für Auffrischimpfungen beträgt der Mindestabstand 3 Monate zur letzten Impfung der Grundimmunisierung)
- Zur besseren Planung wird weiterhin die Terminbuchung über die Homepage [www.lkbh.de/impfen](http://www.lkbh.de/impfen) angeboten und empfohlen. Personen mit Terminbuchung werden im Impfstützpunkt zur gebuchten Uhrzeit bevorzugt angenommen.
- Das Mindestalter beträgt 12 Jahre.

## Antigen-Schnelltests

Die Durchführung von Antigen-Schnelltests wird angeboten durch:

**Apotheke am Gutshof**, Hauptstraße 9, 79224 Umkirch

- **Testzeiten in der Apotheke:**

Montag bis Freitag: 08.30 – 18.00 Uhr

Samstag: 09.00 – 12.30 Uhr

- **Bitte um Voranmeldung:**

Persönlich oder telefonisch: Tel. 07665/51 626.

Mail: [gutshof.apo.umkirch@pharma-online.de](mailto:gutshof.apo.umkirch@pharma-online.de)

Online: <https://apothekeamgutshof.de>

**Teststelle im Gutshof (Kosmetikstudio La Milena),**

Hauptstr. 3, 79224 Umkirch

- **Testzeiten:**

Sonntag: 12:00-16:00

Montag - Freitag 08:00-18:00 – Pause: 13:00-14:30

Samstag: 10:00-17:00

- **Mit oder ohne Voranmeldung:**

Online:

<https://safe4all.testapp24.de/schnelltest-termin/safe4all>

**Teststation Heuboden**, Am Gansacker 3-6, 79224 Umkirch

- **Öffnungszeiten:**

letzter Termin 15 Min. vor Schließung

Mo-Do, So 10-20 Uhr

Fr, Sa 10-0 Uhr

Terminbuchung unter <https://coronacheck-sued.de/>

In **Freiburg** stehen u. a. folgende Testzentren zur Verfügung:

- Testzentrum Europaplatz, Europaplatz 1, 79098 Freiburg

- **Öffnungszeiten:**

Sonntag bis Donnerstag 11.00 bis 20.00 Uhr

Freitag und Samstag 11.00 bis 21.00 Uhr

Testzentrum StuSie, Sundgaullee 34, 79110 Freiburg

- **Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 19.00 Uhr

Samstag 11:00-16:00 Uhr

Weitere Informationen unter

<https://www.freiburg.de/pb/1674107.html>

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## Das Rathaus ist nach wie vor für den Publikumsverkehr geöffnet

### FFP2-Maskenpflicht; Empfehlung 3G-Regel

Das Land Baden-Württemberg hat die Corona Verordnung angepasst. Ab sofort gilt die Warnstufe. Rathaus-Besuche sind deshalb wieder ohne 3G-Nachweis möglich. Aufgrund des Infektionsschutzes empfehlen wir für Besuche im Rathaus aber trotzdem weiterhin die 3G-Regel. Entsprechende Schnelltest-Stationen finden sich im gesamten Gemeindegebiet.

Unverändert gilt für Besucherinnen und Besucher ab 18 Jahren weiterhin die Pflicht zum Tragen einer FFP2- oder vergleichbaren Maske. Für Ihre Anliegen benötigen Sie aktuell keinen Termin. Sie können uns jederzeit während den Öffnungszeiten besuchen.

### Die Öffnungszeiten des Rathauses sind:

Mo-Mi-Do	08.00-12.00 Uhr
Di	08.00-16.00 Uhr (Bürgerbüro durchgehend)
Mi	15.00-18.00 Uhr
Fr	07.30-12.30 Uhr

Für Rückfragen steht Ihnen das Bürgerbüro unter der Telefonnummer 07665 505-13/14/15 oder per E-Mail [gemeinde@umkirch.de](mailto:gemeinde@umkirch.de) gerne zur Verfügung.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## Impfstation für die Region in der Halle 1 der Messe Freiburg

In der Halle 1 der Messe Freiburg bietet das Universitätsklinikum Freiburg allen Interessierten die Möglichkeit für eine Dritt-/Auffrischungsimpfung.

Die Dritt-/Auffrischungsimpfungen erfolgen gemäß der gültigen STIKO-Empfehlungen sowie unter Berücksichtigung der Vorgaben des Landes Baden-Württemberg.

### Termine für Novavax sind demnächst buchbar.

Eine Terminbuchung ist über die Website [www.uniklinik-freiburg.de/impfstuetzpunkt-freiburg](http://www.uniklinik-freiburg.de/impfstuetzpunkt-freiburg) möglich.

Dort sind auch alle weiteren Informationen abrufbar.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## Gemeinde Umkirch

E-Mail: [gemeinde@umkirch.de](mailto:gemeinde@umkirch.de)  
 Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

### Telefonische Erreichbarkeit des Rathauses

Montag - Donnerstag	8:00 - 12:00 Uhr
Freitag	7:30 - 12:30 Uhr
Dienstag	14:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	15:00 - 18:00 Uhr

### Zusätzliche Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
----------	------------------

Gerne können Sie zu jeder Zeit Ihre Anliegen unter Angabe des Namens und der Telefon-Nr. auf den Anrufbeantworter sprechen. Wir rufen Sie zurück!

### Ihre Ansprechpartner im Rathaus

	NAME	TELEFON
<b>EG</b>		
Seniorenarbeit, Sozialberatung	Jana Hübner	505-19
Integrationsmanagement	Judith Penkert-Tchitnga	505-17
<b>Bürgerbüro</b>		
GWU-Kundenservice		505-13
Gewerbe- und Ordnungswesen	Ronja Würstlin	505-14
Melde- und Passangelegenheiten	Diana Burger	505-15
<b>1. OG</b>		
Bürgermeister	Walter Laub	505-10
Sekretariat Bürgermeister Nachrichtenblatt	Claudia Bauer	505-25
<b>Hauptamt</b>		
Hauptamtsleiter	Marcus Wieland	505-11
Personalwesen	Tobias Landmann	505-12
Standesamt, Friedhofswesen, Vereine, Veranstaltungen	Kerstin Hassler	505-28
VHS, Hauptamt	Natin Schwarz	505-16
VHS, Hauptamt	Jana Schirnhofner	505-18
<b>Bauamt</b>		
Bauamtsleiter	Florian Müllerschön	505-30
<b>2. OG</b>		
<b>Rechnungsamt / Gemeindewerke</b>		
Rechnungsamtsleiter		
Geschäftsführer GWU / WVU	Markus Speck	505-22
Gewerbesteuer, Wasser, Abwasser	Monique Reichling	505-23
Organisation, EDV	Jasmin Roth	505-51
Gemeindekasse	Joachim Schamp	505-20
Grundsteuer, Hundesteuer, Kindergartengebühren	Laura Rudmann	505-21
GWU-Kundenservice	Andrea Burkhart	505-404
<b>Bauamt</b>		
Bebauungspläne, Grundbuch	Bernhard Weckel	505-33
Bauanträge	Yvonne Grünzig	505-34
Gebäudemanagement	Bianca Kappeler	505-32
	Regina Sander	505-31
Klimaschutzmanagerin	Anna-Maria Nießen	505-35

### Richtiges Parken kann Leben retten!

Immer wieder kommt es vor, dass Rettungsfahrzeuge bei der Anfahrt zur Einsatzstelle durch falsch abgestellte Fahrzeuge im Gemeindegebiet behindert werden und unter Umständen lebensrettende Zeit vergeht.

#### Bedenken Sie deshalb:

- Rettungsfahrzeuge von Feuerwehr und Rettungsdiensten benötigen eine Durchfahrtsbreite von mindestens 3m! Dieser Bereich ist auf jeder Straße immer - TAG und NACHT freizuhalten!
- Parken Sie nie zu nah an Einmündungen! Feuerwehr- und Rettungsdienstfahrzeuge brauchen allein schon wegen ihrer Länge viel Platz in Kreuzungs- und Einmündungsbereichen.
- Halten Sie beim Parken einen Mindestabstand von 5m zu Einmündungen!
- Stellen Sie Ihr Fahrzeug niemals auf Sperrflächen ab! Sie dienen unter Umständen den Einsatzfahrzeugen als Platz um überhaupt in Einfahrten und Einmündungen einfahren zu können.
- Weiterhin ist das Halten auf allen Flächen verboten, die für die Feuerwehr gekennzeichnet sind. Dazu zählen unter anderem Feuerwehrezufahrten, Feuerwehrausfahrten, Stellflächen für die Feuerwehr.
- Das Parken auf allen Hydranten-, Kanal- und Zisternendeckeln ist verboten!

Wenn Sie sich selbst im Verkehr bewegen, bedenken Sie immer wo und wie Sie Ihr Fahrzeug abstellen!

Halten Sie niemals in zweiter Reihe oder blockieren die Straße sogar völlig mit Ihrem Fahrzeug - auch nicht für nur 3 Minuten! Es könnte wichtige Zeit für ein Menschenleben sein! Achten Sie auf Durchfahrtsbreiten und Platz an Einmündungen und engen Kurven!

Vielen Dank für Ihre Kooperation!

Ihre Gemeindeverwaltung  
Umkirch





## BAU-INFOBOX

Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park- und Grünanlagen	Auffüllen der Forstmischung an den Parkbänken
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park- und Grünanlagen	Der Jungbaumschnitt wurde abgeschlossen. Es wurden einige Bäume zur Sicherung teilweise nachgebunden.
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Park- und Grünanlagen	Die Wurzelfräsungen wurden abgeschlossen.
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Spielplätze	Der Fallschutz wurde im Bereich der Spielplätze nachgefüllt.
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Technischer Dienst des Bauhofs	Die Jahreswartung der Sicherheitsbeleuchtung bei öffentlichen Gebäuden wurde durchgeführt.

### Verunreinigungen durch Pferdemist

Die Straßen und Wege im Außenbereich werden derzeit wieder stark durch Pferdemist verunreinigt. Wir appellieren deshalb an die Pferdehalter, die eintretenden Verunreinigungen unverzüglich zu beseitigen. Bei den Verschmutzungen handelt es sich um Ordnungswidrigkeiten, die entsprechend geahndet werden können.

Ihre Gemeindeverwaltung  
Umkirch



### Neue Informationen zum Gemeinsamen Antragsverfahren 2022 für den Dienstbezirk Breisach

Zukünftig möchten wir so weit wie möglich auf Papier verzichten und haben uns dazu entschlossen unsere Einladungsschreiben mit den Hinweisen zum Gemeinsamen Antrag und dem Link für die Online-Terminreservierung per E-Mail bekannt zu geben. Sie werden daher ab diesem Jahr keinen persönlichen Brief erhalten.

Die Beratung „Gemeinsamer Antrag 2022“ wird auf Grund der anhaltenden Corona-Pandemie wie im Vorjahr telefonisch abgewickelt. Informationsveranstaltungen können 2022 nicht angeboten werden. Über Neuerungen und Änderungen im Gemeinsamen Antrag können Sie sich auf der Homepage des Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald über folgenden Link [www.lkbh.de/landwirtschaft](http://www.lkbh.de/landwirtschaft) informieren.

## JUBILARE der Gemeinde

Ingrid	Wagner	75	17.03.1947
Ulrich Rudolf	Greschkowitz	80	21.03.1942
Veronika	Steiert	70	22.03.1952
Maria	Walter	70	28.03.1952
Jürgen	Schäpsmeier	70	30.03.1952

### ZITAT DER WOCHE

*Man muss das Glück unterwegs suchen,  
nicht am Ziel, da ist die Reise zu Ende.*

*Sprichwort*

### ABFALLBESEITIGUNG

Dienstag, 01.03.2022

Papiertonne

### SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

[nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de)



Kücheneckbank 120x170 cm

Tel. 0176 96045573

Hollywoodschaukel grau, in sehr gutem Zustand, bis auf das Dach, das sich beim letzten Sturm auf einer Seite gelöst hat

Tel. 0178 1439844



Gemeinde  
Bücherei  
Umkirch

## Öffnungszeiten der Gemeinde- bücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: [Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
[https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/  
Freizeit-und-Kultur/Buecherei](https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei)

Dienstag:	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr
Donnerstag:	10.00 – 13.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr

### In den Schulferien:

Dienstag	15.00 – 19.00 Uhr
Mittwoch:	15.00 – 19.00 Uhr

### Besuch der Gemeindebücherei in der Corona-Warnstufe mit 3G und FFP2-Maske

Der Besuch der Gemeindebücherei ist zu den gewohnten Öffnungszeiten und ohne vorherige Terminvereinbarung möglich.

Bitte beachten Sie beim Besuch die folgenden **Infektionsschutzvorgaben**:

- beim Zutritt muss der **3G-Status** nachgewiesen werden.
- zu jeder anderen Person im Haus muss ein **Mindestabstand von 1,5 Metern** eingehalten werden, auch auf Wegen und in Warteschlangen.
- die **persönliche Hygiene** ist zu wahren und die bereitgestellten Desinfektionsmöglichkeiten sind zu nutzen.
- während des gesamten Aufenthalts in der Bücherei ist eine **FFP2-Maske** zu tragen, die Sie auch am Arbeitsplatz nicht abnehmen dürfen.

Besuchen Sie uns in aller Ruhe, das Bücherei-Team freut sich über Ihren Besuch!

Ihre Gemeindebücherei Umkirch



79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1  
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539  
E-Mail: [vhs@umkirch.de](mailto:vhs@umkirch.de), Homepage: [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de)

### Neue Corona-Regelungen für die VHS Umkirch

Ab 23. Februar 2022 befinden wir uns in der **Warnstufe** des dreistufigen Warnsystems.

In der Warnstufe gibt es eine **3G-Nachweispflicht** bei VHS-Kursen. Vor dem Kursbeginn ist somit ein Test-, Impf- oder Genesenen Nachweis vorzulegen. Der Nachweis über einen Negativ-Test muss **vor jedem Kurstag** erfolgen. Ein negativer Antigen-Schnelltest darf höchstens 24 Stunden, ein negativer PCR-Test höchstens 48 Stunden alt sein. Die Warnstufe wird ausgerufen, wenn die Hospitalisierung Inzidenz den Wert von 4,0 überschreitet oder ab 250 mit COVID-19-Patient\*innen belegten Intensivbetten (AIB).

Erhalten bleibt für alle Teilnehmer\*innen weiterhin die Maskenpflicht (**FFP2 oder vergleichbare Maske** - beispielsweise KN95-/N95-/KF94-/KF95-Masken. Eine medizinische/OP-Maske ist **nicht** mehr ausreichend) in ihrer jetzigen Form. Das heißt, in geschlossenen Räumen und im Freien, wenn der Abstand von 1,5 Metern zu anderen Personen nicht dauerhaft eingehalten werden kann, gilt weiterhin die Maskenpflicht. Kinder bis einschließlich fünf Jahre sind auch künftig von der Maskenpflicht befreit. Auch die **Abstands- und Hygieneregeln** bleiben bestehen. Unseren aktuellen Hygienplan finden Sie unter [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de).

Einen tagesaktuellen Corona-Test können Sie z. B. im „Kosmetikstudio im Gutshof“ oder mit vorheriger Terminvereinbarung in der „Apotheke am Gutshof“ ([www.apo-schnelltest.de/apothekeamgutshof](http://www.apo-schnelltest.de/apothekeamgutshof)) machen.

Nutzen Sie bei Fragen unseren Telefonservice 07665 / 505-16 oder 505-18 oder [vhs@umkirch.de](mailto:vhs@umkirch.de).

Weitere Infos, sowie unser aktuelles Programm für das Frühjahrssemester 2022 finden Sie unter [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de). Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Ihr Team der VHS Umkirch



### Literaturprojekt „Die große Wörterfabrik“

Die Klassen 2a und 2b tauchten diesen Februar in eine ganz besondere Welt ab. Mithilfe des fantasievollen Bilderbuchs „Die große Wörterfabrik“ von Agnès de Lestrade beschäftigten sich die Schüler/innen im Deutsch- als auch im Kunstunterricht mit der Bedeutung von Wörtern. Sie sammelten „wertvolle“ und „wertlose“ Wörter, philosophierten über den Nutzen von Wörtern und verschenkten die schönsten Wörter an Freunde oder Familie. Als Abschluss gestalteten die Schüler/innen ihre eigene kleine Wörterfabrik.





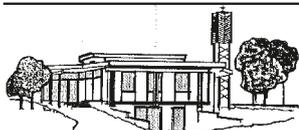
Anlässlich unserer Fortbildung zum Thema Bewegungsförderung in der Kita vom 19.01.2022 und 02.02.2022 jeweils nachmittags, sagen die vier Kleinkindgruppen Danke an den Badischen Turnerbund für die vielen tollen praktischen Ideen und Anregungen.

Außerdem bedanken wir uns recht herzlich für unsere neue „Bewegungs-Tonni“, die uns viele neue Möglichkeiten für Bewegung in der Kita bietet.

Wie auf dem Foto zu sehen, befinden sich in der Tonne: Pilonen, Bälle und Sandsäckchen usw. Alle Spielmaterialien sind in allen Grundfarben vorhanden, was uns viele weitere Umsetzungsmöglichkeiten bietet. Wir freuen uns auf viel weitere Bewegung im Alltag.



## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: www.ekiu.de  
e-Mail: umkirch@kbz.ekiba.de

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros umkirch@kbz.ekiba.de :

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

### Die Vakanzvertretung:

Pfarrerin Marika Trautmann, March Tel: 1721 - marika.trautmann@kbz.ekiba.de

### Diakonin Friederike Schilka:

friederike.schilka@kbz.ekiba.de

### Sonntag, 27.02.2022

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
Prädikant Wolfgang Lederle

### Freitag, 04.03.2022

19.00 Uhr Weltgebetstag  
Ökumen. Team, Kath. Kirche, Umkirch

### Sonntag, 06.03.2022

10.00 Uhr First Sunday Gottesdienst  
Pfarrerin i.R. Christiane Drape-Müller

### Wochenspruch

Seht, wir gehen hinauf nach Jerusalem, und es wird alles vollendet werden, was geschrieben ist durch die Propheten von dem Menschensohn.

Lukas 18,31

### Wohnung gesucht in Umkirch und Umgebung

Die Evang. Kirchengemeinde Umkirch sucht für ihren Kirchendiener und Kirchengemeinderat 2ZKB bis 700 Euro warm. Herr Abanda ist freundlich, zuverlässig, NR und in Festanstellung als Informatiker. Bezug ab sofort möglich. Kontakt: umkirch@kbz.ekiba.de oder direkt an Hr. Abanda stques2006@yahoo.com

### Es grüßt Sie Ihre Diakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.

### Herzliche Einladung zum WELTGEBETSTAG 2022 am 04. März 2022

„ZUKUNFTSPLAN: HOFFNUNG“



lautet der offizielle deutsche Titel des Weltgebetstages 2022. Frauen aus England, Wales und Nordirland haben die Gottesdienstordnung verfasst für diesen Höhepunkt der weltweiten Frauenökumene.

Gefeiert wird dann überall am Freitag, den 4. März 2022: Frauen, Männer, Kinder und Jugendliche –alle sind dazu herzlich eingeladen!

Wir treffen uns um 19.00 Uhr in der katholischen Kirche Pandemiebedingt dürfen wir im Anschluss nicht zum Essen zusammensitzen, aber wir haben ein kleines „Give-away“ vorbereitet, mit dem Sie alles zu Hause nochmals nachwirken lassen können.

Lassen Sie sich überraschen!  
Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher\*Innen zum Mitfeiern.

Für das Vorbereitungsteam Brigitte Heitz

### ÖKUMENE

### DER SACHAUSSCHUSS CARITAS BITTET UM LEBENSMITTELSPENDEN

Wie in den letzten Jahren, sammelt der Caritasausschuss auch wieder in der Fastenzeit vom **Aschermittwoch, den 2.3. 2022 bis Palmsonntag, 10.4.2022** wieder Lebensmittel für Familien und Einzelpersonen in Notlagen. Wir würden uns freuen, wenn Sie wie in den anderen Jahren, mithelfen können, damit in unseren Gemeinden alle Menschen das Osterfest feiern können.

Wir sammeln haltbare Lebensmittel (Nudeln, Reis, Salz, Zucker Mehl, Öl, Essig Kaffee, Tee, Säfte, Konserven) und Hygieneartikel. (Seifen, Zahncreme, Duschgel, Shampoo)  
Auch freuen wir uns über Lebensmittel, die Kinder gerne essen, wie Nutella, Müsli, Schokolade, Kekse, Gummibärchen.

### Bitte keine selbstgemachten Lebensmittel und keine alkoholischen Getränke.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass das Haltbarkeitsdatum entsprechend lange ist, da die gespendeten Lebensmittel erst an Ostern verteilt werden.

Darüber hinaus sind wir über einen Lagerbestand dankbar, dass wir auch unter dem Jahr in akuten Notsituationen mit Lebensmitteln helfen können.

**Die Sachspenden können in all unseren Kirchen, dem evangelischen Gemeindezentrum Buchheim und in der evangelischen Kirche in Umkirch abgegeben werden.**

**Tagsüber stehen unsere Kirchen offen und die Körbe bereit. In Eichstetten können Lebensmittelspenden bei Frau Ingrid Hoff, Schubertstr. 18 nach telefonischer Rücksprache (07663-3922) abgegeben werden.**

**Schon im Voraus herzlichen Dank für Ihre-Spenden.**

Wenn Sie Fragen zur Spendenaktion haben, können Sie sich jederzeit an die einzelnen Mitglieder des Caritasausschusses in den Pfarrgemeinden wenden. Dies sind in allen Gemeinden der Kirchengemeinde March-Gottenheim:

<b>Für Bötzingen</b>	Frau Margarete Jenne Tel.: 07663 / 6948 Frau Anneliese Mürtz Tel.: 07663 / 2482
<b>Für Eichstetten</b>	Frau Ingrid Hoff Tel.: 07663 / 3922
<b>Für Gottenheim</b>	Frau Margrit Bock Tel.: 07665 / 7363
<b>Für Umkirch</b>	Frau Diana Kast Tel.: 07665 / 99909
<b>Für Hugstetten und Buchheim</b>	Herr Reinhard Burs 07665 / 3788
<b>Für Neuershausen</b>	Frau Andrea Reiß 07665 / 4919
<b>Für Holzhausen</b>	Herr Norbert Baum 07665 / 941585 Frau Rita Fürderer 07665/3300

Wenn Sie Beratungen in Lebenskrisen benötigen, gibt Ihnen Frau Dorit Siegel vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald unter Tel.: 0761/8965 449 gerne weitere Auskünfte.

*Für den Sachausschuss Caritas der Gemeinden: Rita Fürderer*

## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665 425300  
info@kath-MarGot.de  
www.kath-MarGot.de



### Kontaktstelle Umkirch

Pfarrsekretärin Irmgard Reich  
Die Kontaktstelle ist geschlossen. Sie können Frau Reich per Mail oder Telefon erreichen.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

### GOTTESDIENSTE

Samstag, 26.02.

11:00 **Eucharistiefeier** mit Feier der Diamantenen Hochzeit von Christa und Hartmut Diethelm (Umkirch)

----- **Taufe** von Lars Erik Rajak (Bötzingen)

18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

Sonntag, 27.02.

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

09:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

10:30 **Eucharistiefeier**(Umkirch)

Dienstag, 01.03.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

Mittwoch, 02.03.

06:45 **Andacht** Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)

16:00 **Andacht** zum Aschermittwoch, anschl. Austeilung des Aschenkreuzes (Umkirch)

Donnerstag, 03.03.

16:00 **Weg-Gottesdienst** für Eko-Kinder Gruppe H (Eichstetten)

20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)

21:00 **Komplet - das Nachtgebet der Kirche** (Hugstetten)

Freitag, 04.03.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche - als Einstieg in das Wochenende (Hugstetten)

19:00 **Jugendgottesdienst** (Gottenheim)

19:00 **Weltgebetstag** gestaltet von Frauen (Umkirch)

Samstag, 05.03.

15:00 **Beichtgelegenheit** (Hugstetten)

18:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

Sonntag, 06.03.

09:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

10:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

10:30 **Eucharistiefeier** Familiengottesdienst (Hugstetten)

### BITTE BEACHTEN SIE

Die Verpflichtung zur Datenverarbeitung/Kontaktnachverfolgung entfällt seit dem 9. Februar 2022, sowohl für Gottesdienste als auch für andere Veranstaltungen.

Hygienekonzepte und Abstandsregeln, Maskenpflicht (FFP2-Masken in den Alarmstufen) sind weiterhin einzuhalten.

Wir empfehlen weiterhin sich für die Gottesdienste anzumelden, damit Ihr Sitzplatz gesichert ist.

Anmeldungen zur Vorabendmesse und zu Sonntagsmessen jeweils Montag bis Freitag vor dem Wochenende, ausschließlich unter der Telefonnummer 425300 (Sollten Sie uns telefonisch nicht erreichen, wählen Sie bitte unsere Telefonnummer mit Vorwahl: 07665 425300).

### WERKTAGSGOTTESDIENST IN UMKIRCH

Eine Anmeldung zum Gottesdienst ist notwendig. Anmeldungen nimmt Frau Margrit Richert, Tel. 07665/7873, gerne entgegen. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen.

### INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE GESCHÄFTSFÜHRENDES PFARRBÜRO HUGSTETTEN

Am Rosenmontag, 28.02.2022 ist das Pfarrbüro nur von 8:30-12:00 Uhr geöffnet.

### EINLADUNG ZUR ÖFFENTLICHEN PFARRGEMEINDERATSSITZUNG

am Donnerstag, 03.03.2022 um 20 Uhr in der Kirche St. Jakobus in Eichstetten, Mühlmaten 1.

Tagesordnung:

Geistlicher Impuls

Regularien

Beschlüsse des Stiftungsrates

Berichte aus den Gemeinden bzw. Gemeindeteams

Kirchenentwicklung 2030

Verschiedenes

Abschließende Worte und Abendsegen

*Monika Kretsch, PGR-Vorsitzende*

*Pfarrer Karlheinz Kläger, Leiter der Kirchengemeinde*

**KIRCHE FÜR ALLE****Jugendgottesdienst in St. Stephan Gottenheim****Freitag, 4. März 2022 um 19.00 Uhr**

Die Türen unserer Kirchen stehen offen. Offen für Jede:n. Unabhängig von Geschlecht, Herkunft, gesellschaftlichem Status oder sexueller Orientierung. Diese Vielfalt symbolisieren auch die Hände auf dem Banner, welche an allen Kirchen der Kirchengemeinde angebracht wurden. Alle, die an den Kirchen vorbei gehen, sollen sehen, für was unsere Kirche und wir stehen.

Beim ersten Gottesdienst unserer „Kirche für alle“-Reihe haben wir den Blick auf Liebe und Partnerschaft gerichtet. Schwerpunkt am 4. März ist eine Kirche, die - unabhängig von Herkunft und gesellschaftlichem Status – für alle da sein möchte. Herzliche Einladung!

Anmeldung zum Gottesdienst bitte ab 28. Februar im Pfarrbüro Hugstetten: 07665/425300

**AUS DEN VEREINEN****Deutsches Rotes Kreuz  
Ortsverein Umkirch**[info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)[www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)**Umkircher Senioren\*innen****„Fit in das Frühjahr“ mit dem DRK**

Wir beginnen wieder:

In den Räumen nach den 2-G-Regeln und mit FFP2-Maske

Gymnastik rund  
um den Stuhl:**Montag, 7. März 2022**

9.30 Uhr Rot-Kreuz-Raum

Ansprechpartner: C. Graf Tel. 6225,

T.Tröscher Tel.8565

Gedächtnistraining:

**Dienstag, 8. März 2022**

10.00 Uhr Rot-Kreuz-Raum

Ansprechpartner: A. Brecht Tel. 8849

Gymnastik im Freien:

**Donnerstag, 10. März 2022**

16.00 Uhr Gutshof

Ansprechpartner: G. Augsten

Tel. 99445, L. Maier Tel. 7468

Tanzen :

**Freitag, 11. März 2022**

9.30 Uhr Bürgersaal

Ansprechpartner M. Maier

Tel. 0761-445464

Ausschluss von Teilnehmern mit Symptomen

Mindestabstand von 1,5 Metern einhalten

Weitere Information erhalten sie bei unseren Übungsleiterinnen.

Die Gesundheit steht für uns alle an oberster Stelle und

deshalb ist es uns wichtig alle Verordnungen dazu einzuhalten.

**Vorankündigung Mitgliederversammlung**

Unsere Mitgliederversammlung findet am Donnerstag, 24.

März 2022 um 20.00 Uhr im Bürgersaal statt. Weitere Infor-

mationen im nächsten Gemeindeblatt.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch

**Judosportzentrum Umkirch**

**Aerobic für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):  
Montag von 18.00 - 18.50 Uhr für Anfänger und Fortge-  
schrittene** Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):  
Montag von 19.00 - 20.30 Uhr für Anfänger und Fortge-  
schrittene** Trainer: Dietmar Meiser

**Judo für Kinder 5 - 8 Jahre:  
Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr für Anfänger**  
Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Kinder 7 - 14 Jahre:  
Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr für Anfänger und Fort-  
geschrittene** Trainerin: Nancy Herz

**Aerobic für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):  
Freitag von 18.00 - 18.50 Uhr für Anfänger und Fortge-  
schrittene** Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):  
Freitag von 19.00 - 20.30 Uhr für Anfänger und Fortge-  
schrittene** Trainer: Dietmar Meiser

**Bitte beachten Sie bei allen Veranstaltungen die aktuellen  
Coronaregeln. Danke!**

Ansprechpartner des JSC Umkirch:

Cheftrainer: Fredy Herz, Telefon 07665-6374,

E-Mail: [fredyherz@bairbi.de](mailto:fredyherz@bairbi.de)

1. Vorsitzende: Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: [clacord@web.de](mailto:clacord@web.de)

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:

[www.jsc-umkirch.de](http://www.jsc-umkirch.de)**SONSTIGES**

Die Kaiserstuhl Touristik Ihringen e.V. sucht zum **nächstmöglich-  
sten Zeitpunkt** eine

**Leitung (m/w/d) des Tourismusbüros /  
Marketing 100%**

Der Winzerort Ihringen mit seinem Ortsteil Wasenweiler, bekannt als die wärmste Gemeinde Deutschlands, liegt am südlichsten Ausläufer des Kaiserstuhls. Eingebettet zwischen Weinbergen ist der Ort mit einem besonders milden Klima gesegnet und deshalb für Touristen-, Natur- und Weinliebhaber ein willkommenes Ziel. Zusammen mit unseren Mitgliedern sowie unserer hiesigen Dachorganisation Naturgarten Kaiserstuhl GmbH wollen wir den Tourismus weiterentwickeln und schlagkräftig nach vorne bringen.

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf der Home-  
page der Gemeinde Ihringen

unter [www.ihringen.de](http://www.ihringen.de), Rubrik, „Bürger in...“**Ausschreibungen Stellenanzeigen.****Wie können Sie sich bewerben?**

Bitte senden Sie uns Ihre vollständige Bewerbung, mit Anschreiben, Lebenslauf und Zeugnissen, bis **spätestens 11.03.2022** bevorzugt per E-Mail mit PDF-Anhängen an die Kaiserstuhl Touristik Ihringen e.V., Bachenstr. 38, 79241 Ihringen, E-Mail: [tourist.info@ihringen.de](mailto:tourist.info@ihringen.de). Weitere Informationen erhalten Sie bei dem 1. Vorsitzenden, Herrn Bürgermeister Eckerle unter Tel. 07668/7108-21. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

**%**  
**Sichern Sie  
sich jetzt Ihren  
Rabatt!**

**UNSERE BELIEBTESTE AKTION IST WIEDER DA.**

**4 + 2 = 6 Anzeigen  
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

**Unsere Aktion\* ist vom 14.02.22 (KW 7) bis 28.04.22 (KW17) gültig.**

\*Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

**Bitte Aktionscode P-2022-01 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**NICHT VERPASSEN! Unser Anzeigenannahmeschluss für diese Ausgabe:  
mittwochs um 14:00 Uhr an [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi  
Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

### Putzhilfe auf Minijob-Basis für freundlichen Rentner gesucht

1 x wöchentlich für 2 Stunden, auch für RentnerInnen geeignet.

Bei Interesse und Rückfragen wenden Sie sich bitte an:  
Jana Hübner, Gemeindeverwaltung Umkirch  
Telefon: 07665/505-19

### Wohnung gesucht in Umkirch und Umgebung

Die Evang. Kirchengemeinde Umkirch sucht für ihren Kirchendiener und Kirchengemeinderat 2ZKB bis 700 Euro warm. Herr Abanda ist freundlich, zuverlässig, NR und in Festanstellung als Informatiker.

**Bezug ab sofort möglich.**

Kontakt: [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de) oder direkt an Hr. Abanda [stques2006@yahoo.com](mailto:stques2006@yahoo.com)



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Gemeinschaftswerbung macht erfolgreich!  
**PERFEKTER AUSBLICK  
FÜR IHRE WERBUNG!**  
Wir beraten Sie gerne persönlich.

### HOTEL HEUBODEN Umkirch

sucht **Hotelfachkraft (m/w/d)** zur Festeinstellung,  
sowie **Zimmermädchen/Mitarbeiter**

zur Zimmerreinigung, Arbeitszeit von 9 - 13 Uhr

**Tel.: 07665-500965 oder [info@hotel-heuboden.de](mailto:info@hotel-heuboden.de)**

**%**  
Sichern Sie  
sich jetzt Ihren  
Rabatt!

UNSERE BELIEBTESTE AKTION IST WIEDER DA.

**4 + 2 = 6 Anzeigen** oder **3 + 1 = 4 Anzeigen**

Unsere Aktion\* ist vom 14.02.22 (KW 7) bis 28.04.22 (KW17) gültig.

Unsere Aktionsbedingungen entnehmen Sie unter [www.primo-stockach.de/aktionen](http://www.primo-stockach.de/aktionen)

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11

☎ 0 77 71 93 17-40

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# RULANTICA

Die Wasserwelt des EUROPA-PARK

Ganzjährig  
geöffnet!

## FAMILY TIME

- Der zweite Park im Europa-Park Erlebnis-Resort
- Indoor-Bereich mit zahlreichen Wasserrutschen, Wellenbad, Strömungskanal u. v. m.
- Outdoor-Bereich mit beheiztem Außenpool, Swim-Up Bar und Wild River
- Ruhe- und Saunabereich Hyggedal
- Auch Abend- und Moonlight-Tickets verfügbar



Snorri's Saga – fantastische Reise durch Rulantica



Rutschen-Spaß für Groß und Klein



Erholung pur im Ruhe- & Saunabereich



[tickets.rulantica.de](https://tickets.rulantica.de)  
Tickets mit Übernachtung unter  
[europapark.de/reservierung](https://europapark.de/reservierung)

EUROPA PARK®

Mack  
INTERNATIONAL

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



# Meier Bestattungen

79288 Gottenheim  
Carl-Frey-Str. 7  
07665 / 7982
Handy 0171 / 99 73 213  
info@meier-bestattungen.de  
www.meier-bestattungen.de
79268 Bötzingen  
Hauptstr. 36  
07663 / 2387

**Teamleiter** (m/w/d) 

für unsere **Spargel- und Erdbeerverkaufsstände**  
**ab März bis Juli in Vollzeit gesucht.**

Auch für Schüler & Studenten geeignet. Bewerbungen und weitere Informationen:  
**www.wassmer-spargel-erdbeeren.de** oder  
**bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de**

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr  
**Fritz Waßmer • Spargel- und Erdbeerkulturen** 

**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



**07741- 965858**  
**www.reha-lift.com**

*denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!*



**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

**ZAHNARZTPRAXIS DR. ZIEBOLD**  
**MACHT URLAUB**  
**AM 28.02.2022 UND 01.03.2022**



**WIR SUCHEN EINE**  
**ZUVERLÄSSIGE REINIGUNGSKRAFT**  
**FÜR UNSERE MODERNEN PRAXISRÄUME**  
**BEWERBUNG AN MZ@DR-ZIEBOLD.DE**

BRUCKMATTEN 29 A • 79356 EICHSTETTEN  
TEL. 07663 9133160 • WWW.DR-ZIEBOLD.DE

**Wir suchen zum Sofortkauf:**  
**Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,**  
**Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung**

**SÜDBAU • Telefon 07681 - 20 92 886**  
**info@suedbau-freiburg.de**

**Großzügige, kernsanierte Wohnung**

in DHH, 190 qm auf 2 EGs verteilt, kleiner Garten zur Alleinbenutzung.  
Ggf. Gewerbe im kleinen Umfang möglich. Bj. 1972, Keller, Werkraum,  
Trockenraum, Fahrradabstellpl., Garage und Stellpl. Bezug ab April 2022.  
Ruhiges Wohngebiet, gerne langfristiges Mietverhältnis. KM 1.950,- Euro  
inkl. Garage und Stellpl. + NK ca. 250,- Euro. Bonitätsauskunft erforderlich.  
**susus@gmx.net**

**1-2-Zimmer-Whg. zur Miete (längerfristig) gesucht;**  
Mann (58), alleinstehend, in fester Anstellung, keine HT  
Tel.: 07665 - 97 25 30



**mathias andris**  
**www.andris-glaserei.de**

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!  
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

**Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!**



## GIFTIGES BLUT

Was haben ein Skelett aus dem Mittelalter, eine Tote, die vor 27 Jahren ermordet wurde, und eine Leiche im Kofferraum miteinander zu tun – außer dass sie alle ein markantes Zeichen auf der Stirn haben? Während Chief Inspector Steve Brennan und seine Assistentin Inspector Roberta Foster an der nördlichen Küste von Schottland die Untersuchungen aufnehmen, werden weitere Frauen in England umgebracht. Alle wurden mit dem Gift des Bilsenkrautes getötet. Nach längerer Fahndung und Verfolgung können die Inspektoren den Täter festnehmen, trotzdem geht das Morden nach dem gleichen Muster weiter: diesmal an jungen Männern. Werden Steve Brennan und Roberta Foster dieses Mysterium aufklären?

**Giftiges Blut, Kriminalroman, Uwe Trostmann**

Paperback, 978-3-347-17387-3, Preis: 11,00 €  
Hardcover, 978-3-347-17388-0, Preis: 18,00 €  
e-Book, 978-3-347-17389-7, Preis: 8,00 €  
Kindle Amazon Ausgabe, Preis: 8,00 €

www.uwestrostmann.de

**Kundendienstverstärkung eingetroffen!**

Jetzt schnellen **Termin**  
in gewohnter **Qualität** sichern.

**HANDWERKS  
UNTERNEHMEN  
DES JAHRES 2019**

**BURY**  
Haustechnik  
wird Ihnen zu empfehlen!

Heizung • Wohlfühlbäder • Blechnerel • Reparatur-Service  
Telefon 0 76 68/99 11-0 • [www.bury-haustechnik.de](http://www.bury-haustechnik.de)

**Wir bringen den Stein in Form**

**Friedrich** GmbH

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12  
Tel. 07665-1348

79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4  
Tel. 0761-4706966

[www.steininform.de](http://www.steininform.de)

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLATTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

**Fahrer (m/w/d) gesucht**

in Teil- / Vollzeit für Schüler-, Kranken- und Taxifahrten  
im Raum Bad Krozingen + Müllheim + Freiburg  
Tel. 0171 55 88 001

**Über 25 Jahre**

**Hausgeräte-Kundendienst**

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9  
Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

**Manfred Hartmann & Michael Göhrig**  
Eschenweg 3  
79232 March  
Telefon 07665-9 39 01 87  
Telefax 07665-9 39 01 89

**HARTMANN & GÖHRIG**

Verkauf - Beratung - Service  
**AEG & Miele Vertragshändler**  
Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

**Immobilienverkauf?** Tel: 07720-858390 [baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**CWS**

Die CWS Hygiene Deutschland GmbH & Co. KG ist kompetenter Servicepartner für Waschaumhygiene sowie Schmutzfangmatten und bietet Lösungen mit System für Unternehmen aller Branchen und Größen.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt im Rahmen einer Vollzeitbeschäftigung für den Standort **Umkirch** einen engagierten

**Bis zu 17,60 EUR\* pro Stunde**

**Servicefahrer | Kraftfahrer** (m/w/d)

**Das bieten wir:**  
Entlohnung nach Tarifvertrag | 30 Urlaubstage | betriebliche Spesen | Überstundenvergütung plus Zuschläge | Vermögenswirksame Leistungen | Moderne Arbeitsmittel | Weitere Benefits: Intensive und bezahlte Einarbeitung, Arbeitskleidung wird gestellt, Firmenfeiern, super pünktliche und zuverlässige Gehaltszahlungen, ein kollegiales Team, ein Dauerarbeitsplatz

**Ihre Aufgaben:**  
Sie übernehmen auf Ihrer festen Tour im Nahverkehr eigenständig die Auslieferung und Abholung von Mietartikeln bei unseren Stammkunden | Ihre tägliche Tour startet und endet am Servicestützpunkt | Be- und Entladen des Fahrzeuges | Entgegennahme von Kundenwünschen und Weiterleitung an den Innendienst

**Das bringen Sie mit:**  
Führerschein Klasse B und höher | Keine Berührungsängste mit modernen technischen Arbeitsmitteln | Gute Deutschkenntnisse (sprechen und verstehen)

**Interessiert Sie diese Position?**  
Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte an [jobs@cws.com](mailto:jobs@cws.com)

**CWS Hygiene Deutschland GmbH & Co. KG**

\* richtet sich nach Betriebszugehörigkeit und Region

**energie in ihrer schönsten form**

**hagios**  
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · [www.hagios.de](http://www.hagios.de)

**NATÜRLICH** | **Adalbert Faller**  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung**  
**Bestattungen • Überführungen**  
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf Tel.: 07665/13 07  
Dorfstraße 20 Fax: 07665/28 25  
79232 March-Hugstetten [info@natuerlich-faller.de](mailto:info@natuerlich-faller.de)

[www.bestattungen-faller.de](http://www.bestattungen-faller.de)

**MFA (m/w/d) ab sofort gesucht**

Engagierte, teamfähige MFA in Voll- oder Teilzeit für allgemeinmedizinische Praxis ab sofort gesucht. Wir bieten ein breites, interessantes Tätigkeitsfeld in einem sehr netten, empathischen und wertschätzenden Team mit übertariflicher Bezahlung.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**  
[allgemeinmedizin.dr.vogeler@gmail.com](mailto:allgemeinmedizin.dr.vogeler@gmail.com)

Berufskollegs für kreative Köpfe:

## JETZT TRAUMBERUF TESTEN:

- › 12.03.'22: Tag der offenen Schule / Infotag
- › 19.03.'22: Workshop Produktdesign //  
Workshop Technische Dokumentation //  
Workshop Foto- und Mediendesign
- › 19.03.'22: Aufnahmeprüfung BK Grafik-Design

### › GRAFIK-DESIGN



### › PRODUKT-DESIGN



### › FOTO- UND MEDIEN-TECHNIK



### › TECHNISCHE DOKUMENTATION



Akademie für Kommunikation  
in Baden-Württemberg

afk.freiburg

Tel: 0761 / 156 48 03-0 | [www.akademie-bw.de](http://www.akademie-bw.de)

**PLAY-POINT**  
über 50 Filialen

Zur **Neueröffnung** unserer  
Spielhalle in  
**Vörstetten**  
Grubstraße 7

suchen wir **Servicepersonal**  
in **Voll- und Teilzeit** für den  
Wechseldienst an allen  
Wochentagen.

Was wir Ihnen bieten:  
Sonderzuschläge  
Kinderbetreuungszuschuss  
Prämien & Incentive Reisen  
Betriebl. Altersvorsorge

Tel. Bewerbung Mo. bis Fr.  
9:00 - 17:00 Uhr  
**07666 - 88 48 550**  
[www.play-point.net](http://www.play-point.net)  
[kontakt@hami-automaten.de](mailto:kontakt@hami-automaten.de)

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

## GARANT

IMMOBILIEN

Über 40 Jahre Erfahrung

### Egal ob Einsteiger oder Profi

Wir suchen Sie als **Immobilienberater (m/w/d)** für unseren Standort in **Freiburg**. Wir geben ihnen die Chance Teil unseres Teams zu werden. Sie arbeiten selbständig, bei freier Zeiteinteilung. Wir garantieren ein hohes Maß an Zufriedenheit, nicht zuletzt bedingt durch ein hohes Einkommen. Hausinterne Schulungen und eine gründliche Einarbeitung sind bei uns selbstverständlich.

**Interessiert?** Dann vereinbaren Sie einen Gesprächstermin.

Ihr Ansprechpartner: Mark Sontheimer, Telefon: 0761/88 85 727-0  
oder unter: [karriere.garant-immo.de](http://karriere.garant-immo.de)

[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)

## H-P FÜRDERER Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23  
79232 March-Neuershausen  
☎ 07665/ 93 47 55  
Mobil: 0176/ 22 24 27 22



Kundendienst\*Reparaturen\*Verkauf  
SAT-Anlagen\*Termine nach Vereinbarung



**Ihre Immobilienexperten** in der Region für  
alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilien-  
bewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf  
Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung.  
**Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)



**Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen**

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher 9477297  
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst 112  
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000  
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**  
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212  
■ **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117  
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**  
**Samstag, 26.02.2022:**  
Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12  
**Sonntag, 27.02.2022:**  
Bären-Apotheke, Hauptstr. 39, 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52  
**Montag, 28.02.2022:**  
Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55  
**Dienstag, 01.03.2022:**  
St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12  
**Mittwoch, 02.03.2022:**  
Franziskaner-Apotheke, Großgasse 2, 79206 Breisach am Rhein (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14  
**Donnerstag, 03.03.2022:**  
Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41  
**Freitag, 04.03.2022:**  
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37  
**Samstag, 05.03.2022:**  
Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99  
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Corona-Informationstelefon**  
des Gesundheitsamtes beim  
Landsratsamt Breisgau - Hochschwarzwald  
0761 2187-3003  
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr
- **Caritasverband**  
**Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**  
**Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: 0761 8965-451  
[cv.familienpflege@caritas-bh.de](mailto:cv.familienpflege@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)  
■ **Integrationsfachdienst**  
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800  
E-Mail: [info.freiburg@ifd.3in.de](mailto:info.freiburg@ifd.3in.de)  
[www.ifd-bw.de](http://www.ifd-bw.de)  
■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**  
Brugesstr. 34-38  
79224 Umkirch  
Kontakt: 07665 9685430  
E-Mail: [Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de](mailto:Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)
- **Sozialverband VdK**  
**- Ortsverband Umkirch**  
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.  
Mundingerstraße 26  
79312 Emmendingen 07641 9677627  
Fax: 07641 9679314  
[www.VdK-Umkirch.de](http://www.VdK-Umkirch.de)  
Email: [info@VdK-Umkirch.de](mailto:info@VdK-Umkirch.de)  
Ansprechpartner: Peter Schneble

- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**  
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung „Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“  
**Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260  
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**  
Regio Pflegedienst Breisgau  
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann  
Snewelinstraße 27  
Telefon: 07665 9387500  
[www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php](http://www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php)
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**  
Hausleitung Frau Biewer-Block  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: [wal-umkirch@awo-bhe.de](mailto:wal-umkirch@awo-bhe.de)  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**  
Hauptstraße 22 07663 8969 228  
[pflegewohngruppe-umkirch.de](http://pflegewohngruppe-umkirch.de)  
[pflegewohngruppe-umkirch@online.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch@online.de)
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**  
E-Mail: [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)  
Homepage: [www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)  
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762  
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891  
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,  
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**  
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920  
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der Firma **Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr  
**Bürgerbüro:**  
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)